

## IL DIRIGENTE DELLA DIREZIONE SERVIZI PER LA RICERCA

- Visto l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e successive modifiche e integrazioni;
- Visto il Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale emanato con Decreto Rettorale Reg. 0267760 del 23/04/2010;
- Visto il Progetto "MUSA - Multilayered Urban Sustainability Action" finanziato nell'ambito del PNRR MUR - M4C2 - Investimento 1.5, "Creazione e rafforzamento di "ecosistemi dell'innovazione" costruzione di "leader territoriali di R&S" - Codice CUP G43C22001370007;
- Visto l'avviso di conferimento rivolto al personale interno pubblicato sul sito Web d'Ateneo prot.n. 12373/2024 del 24/07/2024 che è andato deserto;
- Visto l'avviso di procedura comparativa ID 19\_MUSA Rep.14069/2024 del 05/09/2024 per l'affidamento di un incarico di collaborazione di lavoro autonomo, della durata di 3 mesi e per un compenso di € 4.000,00 *iva e oneri esclusi*, per attività di "realizzazione della versione in inglese del sito web e della mobile APP, nell'ambito delle attività di ricerca dello SPOKE 5 "Sustainable Fashion, Luxury and Design";
- Considerato che l'importo lordo pari a 4.000,00, risulta congruo per l'attività in esso dedotta;
- Verificata la disponibilità dei fondi posto a carico del progetto "MUSA - Multilayered Urban Sustainability Action";
- Vista la determina di nomina della Commissione del Direttore Generale rep. 17858/2024 del 28/10/2024;
- Visto il verbale di selezione per *titoli* del 05/11/2024 da cui risultano attribuiti ai candidati i seguenti punteggi:

COGNOME E NOME	PUNTI
Noor Giovanni Mazhar	95/100

### DETERMINA

L'approvazione degli atti della procedura comparativa ID 19\_MUSA Rep.14069/2024 del 05/09/2024;

L'autorizzazione alla stipula di un contratto professionale, alla Dott. Noor Giovanni Mazhar per attività di carattere intellettuale finalizzata al raggiungimento dei seguenti obiettivi:

Supporto nella realizzazione della versione in inglese del sito web e della mobile APP, sviluppate nell'ambito delle attività di ricerca dello SPOKE 5 "Sustainable Fashion, Luxury and Design", del progetto MUSA - Multilayered Urban Sustainability Action.

Svolgendo la seguente attività:

supporto al team di ricerca guidato dalla Prof.ssa Scarpellini (SPOKE 5 Spoke Leader di UniMI) nella redazione di testi in inglese per sito web e per mobile App del progetto, traduzione di interviste orali, traduzione di testi in inglese. In particolare, la/il collaboratrice/collaboratore dovrà tradurre, editare e curare la versione inglese dell'APP e del sito web dello SPOKE 5, lavorando su una base di testi fornita dal Gruppo di ricerca dello SPOKE 5 e producendo direttamente testi quando richiesto.

Tale attività sarà da svolgersi nell'ambito del Progetto "MUSA - Multilayered Urban Sustainability Action".

L'importo del contratto sarà di Euro 4.000,00 iva e oneri esclusi, e avrà la durata di n. 3 mesi a favore della Direzione Servizi per la Ricerca.

Il corretto svolgimento dell'incarico sarà verificato dalla Prof. Emanuela Scarpellini. Il costo di 4.000,00 (iva e cassa escluse) euro graverà sul progetto 41725 denominato MUSA\_SPOKE5 della Direzione Servizi per la Ricerca;

Milano, 21/11/2024

**IL DIRIGENTE**  
**DIREZIONE SERVIZI PER LA RICERCA**